

1. MASCHINENBLATT

Maschine Modell.....403 L7 W / 1000.....
Maschinennummer.....400 118.....
Herstellungsjahr.....1985.....
Elektrisches Schema.4028.50.116.3.....
Hydraulisches Schema.4014.70.112.3.....
Betriebsspannung.....380..... V50..Hz
Steuerspannung.....220..V
Beleuchtung.....24..V
Maschine geliefert an...MAN...R & W.....
 ...Hvidovre.....

La Chaux-de-Fonds, den.27.8.85.....

Für jede Auskunft bezüglich Ihrer Innenschleifmaschine
VOUMARD steht Ihnen unsere Vertretung gerne zur
Verfügung.

Bei Bestellung von Ersatzteilen wollen Sie bitte
angeben :

- die Maschinennummer
- das Maschinenmodell

(siehe Fig. 1a/1b)

VOUMARD MACHINES CO SA
CH-2301 La Chaux-de-Fonds
S c h w e i z

Vertretung :

Tel. (039) 25 11 77
Telegr. VOUMACO
Telex 952 128 vuma ch

3. TECHNISCHE DATEN, BAUREIHE 400

GRUND-AUSFÜHRUNG

- Schleifdurchmesser bis 300 mm

- Maximale Schleiftiefe bei maximalem Schleiftischhub von

1000 mm 450 mm

- Minimaler Schleiftischhub (Oszillationen über Hydraulik) 2 mm

- Mechanischer Schleiftisch-Kurzhub 0 ÷ 5 mm

- Schleiftisch Hubzahl (Oszillationen über Hydraulik) 0 ÷ 250/min

- Schleiftischgeschwindigkeit 0 ÷ 18m/min

- Maximales Längsverschieben des Schleifspindelstockes, bei maximalem Schleiftischhub von

1000 mm 500 mm

- Querverschieben des Schleifspindelstockes 100 mm

- Spitzenhöhe

über Boden 1150 mm
 über Schleiftisch 330 mm
 über Werkstücktisch 200 mm

- Maximale Länge zwischen Werkstückspindelnase und Drehpunkt des Werkstücktisches

mit Einheit L7 700 mm

- Schwenkung des Werkstückspindel-tisches ohne Planschleifapparat

mit Einheit L7 30°

- Werkstückspindel-Durchlass, bei Werkstückspindelstock 125 mm

- Werkstückgewicht bei 150 mm Abstand 750 Kg

- Durchlass der normalen Spritzwasser-
schutzhaube 350 mm
 - Werkstückspindelnase, siehe beil. Zeichnung im Anhang
 - Drehzahl der Werkstückspindel 25 - 500 min⁻¹
-
- Drehzahlbereich der Schleifspindeln
(je nach Ausrüstung) 3600 ÷ 40 000 min⁻¹
 - Leistungsbedarf (je nach Ausrüstung) 12 ÷ 20 kW
 - Hydraulikdruck 20 bar
 - Kühlwasserdruck 1.5 bar
 - Druckluftanlage
 - empfohlener Druck 5 bar
 - minimaler Druck 3,5 bar
 - Druckluftverbrauch (1 bar) 18 m³/h
≈ 300 l/min
 - Nettogewicht (je nach Ausrüstung) 4500 ÷ 7000 kg

AUTOMATISCHES ZUSTELLEINHEIT

(Werte im Radius)

- Zustellweg 0 ÷ 5 mm
- Kontinuierliche Zustellung
 - Schrupp-Zustellgeschwindigkeit 0 ÷ 9,9 mm min⁻¹
 - Schlicht-Zustellgeschwindigkeit 0 ÷ 0,9 mm min⁻¹
- Stufenweise Zustellung
 - Schrupp-Zustellstufe 0 ÷ 0,05 mm
 - Schlicht-Zustellstufe 0 ÷ 0,05 mm
- Querverstellung und Schleif-
scheiben-Abnützung 60 mm
- Automatische Kompensation der Schleif-
scheiben-Abnützung, pro Abrichtzyklus 0,099 mm
- Kompensation der Schleifaufsatz-
Durchbiegung (Entlasten) 0 ÷ 0,099 mm
- Abhebeweg 0 ÷ 12 mm